

ÉDITION GEBETHNER & WOLFF

No. 112

ADAM WIENIAWSKI

POLSKIE PIEŚNI LUDOWE
(CHANSONS POPULAIRES POLONAISES)

II

- N^o 5. Przede dworem.
- N^o 6. Mówił mi Jasieńko.
- N^o 7. Oj da dyna, da dyna.
- N^o 8. A gnała dziewuła.



BIBLIOTEKA
Państwowej Wyższej Szkoły Muzycznej
w SOPOCIE
8841/IV-1

Nakład i własność

GEBETHNERA I WOLFFA

Warszawa — Kraków — Lublin — Łódź — Poznań — Wilno
Zakopane — Paris VI-e, 123 Boulevard St. Germain 123
New York, The Polish Book Importing Co. Inc.
Berlin, Albert Stahl

POLSKIE PIEŚNI LUDOWE.

ZESZYT II.

„PRZEDE DWOREM...”

Moderato con moto. (♩ = 96)

Adam Wieniawski.

Canto. *p*

Prze-de dwo-rem zie-lo-na mu-ra-wa; pas-ła pan-na

Piano. *p*

prze-sli-czne-go pa-wa; Jak go na-pas-ła, do dom go zaj-ma-ła,

ślicz-nie i pięk-nie z-pa-wiem roz-ma-wia-ła. *riten.*

mf *f* *rall.*

Copyright by Gebethner - Wolff 1926, Warszawa.
Zastrzega się wszelkie prawa autorskie.

G. 6546 W.

Tempo

p

Za - cię - na go wskrzydeł - ko niech - cą - cy. U - cik jej pa-

p

wi - czek krzy - czą - cy. O - na za nim wpo-gon, w po-gon po og - ro-dzie,

I sta-nę - ła po ko-la-na, po ko-la - na w wo - dzie.

molto riten.

rall.

mf

Piu mosso.*poco rit.*

„Oj ja bid - na, nies - cę - śli - wa, jak pa - wic - ka ra - to - wać!...

tempo*rallentando*

I - dzie strze - lec od la - sa, na pa - wic - ka po - lo - wać...

Tempo 1º

Choć ta mój ksyk po wo - dzie po - pły - nie, już ci mój pa - wik

allargando

wciem - nym las - ku zgi - nie, wciem - nym las - ku zgi - nie.“
(suivez)

„MÓWIŁ MI JASIEŃKO...”

Tempo di mazur (♩ = 144)

Adam Wieniawski.

Canto.

Piano.

The first system of the musical score consists of two staves. The top staff is for the voice (Canto) and the bottom staff is for the piano (Piano). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Tempo di mazur' with a quarter note equal to 144 beats per minute. The piano part begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The vocal line starts with a whole rest, followed by a series of quarter notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. A first ending bracket is marked above the piano part, ending with a first ending repeat sign.

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal line is marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The lyrics are: "Mó - wił mi Ja - sień - ko, gdy sed na wo - jen - kę,". The piano accompaniment continues with a piano (*p*) dynamic. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. A first ending bracket is marked above the piano part, ending with a first ending repeat sign.

The third system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal line is marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The lyrics are: "że mnie nie za - pom - ni, choć mu ut - na rę - kę...". The piano accompaniment continues with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. A first ending bracket is marked above the piano part, ending with a first ending repeat sign. The tempo is marked 'riten.' (ritardando) above the vocal line.

tempo

f

Choć po - ła - mią no - gi i wy - pa - łą o - cy,

The first system of music features a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 7/8 time signature. The lyrics are "Choć po - ła - mią no - gi i wy - pa - łą o - cy,". The piano accompaniment is in bass clef, starting with a forte (*f*) dynamic. The piano part consists of chords and some melodic fragments in the right hand, while the left hand plays a simple harmonic accompaniment.

Choć go wróg po - ra - ni, z ser - ca krew u - to - cy...

The second system continues the vocal line with the lyrics "Choć go wróg po - ra - ni, z ser - ca krew u - to - cy...". The piano accompaniment remains in the same style as the first system, with a forte (*f*) dynamic.

mf (esspressivo)

riten.

The third system shows the piano accompaniment in treble clef, marked *mf (esspressivo)*. The tempo is marked *riten.* (ritardando). The piano part features a more active melodic line in the right hand, with some chromaticism and a sense of tension.

f

mf

The fourth system continues the piano accompaniment in treble clef. It starts with a forte (*f*) dynamic and ends with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The piano part concludes with a sustained chord in the right hand and a simple harmonic ending in the left hand.

p

Oj Ja-siu mój, Ja-siu, ta-keś o-bie-co-wał,

p

kie-dyś mnie tu zeg-nał, o-cy me ca-ło-wał_____

f

Oj świe-cie mój, świe-cie próz-ne o-biet-ni-ce,

f

rall.

wró - cił Ja-sio zwoj - ny, psy-wióż mos - kie - wi - ce.

Poco meno.

p

Pła - ka - ła ja wco - ra, pła - cę bez - us - tan - ku,

p

rall.

ce - muz cie - bie le - piej nie za - bił wróg, Jan - ku...

p *pp* 8va

„ OJ DA DYNA, DA DYNA... ”

Allegro moderato (♩ = 120) *f*

Adam Wieniawski.

Canto.

Oj da dy - na, da dy - na,

Piano. *f* *mf*

sub^op

zgi - nę - ła mi mi - na. Oj cóz nie mia - ła zgi - nać,

p (staccato)

mf

kej pie - niąż - ków ni - ma. Cte - ry bi - dy na św - cie:

mf

rall. *rall.* *sub^of tempo*

pier - sa bi - da jeść się chce; dru - ga bi - da w ka - le - cie,

kej pie - niąż - ki po św - cie; dru - ga bi - da w ka - le - cie,

rall. *molto rall.*

kej pie - niąż - ki po św - cie, po św - cie. _____

mf tempo

Tse - cia bi - da w je - sie - ni, kej ni - ma nie w kie - se - ni;

mf

cwar - ta bi - da bez chło - pa, ni - ma ko - mu zwieść sno - pa.

rall. *molto rall.*

Tsy ze - cy na św - cie go - ją ludz - kie ra - ny:

Meno mosso.

avvivando

p

dzie - wec - ka, kwa - te - rec - ka, wo - re - cek nap - cha - ny!

p

poco a poco

Dzie - wec - ka, kwa - te - rec - ka, wo - re - cek nap - cha - ny

rall. *molto rall.*

mf *f*

p tempo l^o.

Oj da dy - na, da dy - na, zgi - nę - ła mi mi - na.

p

mf rall.

A cóz nie mia - ła zgi - nąć, kej pi - ni - ąż - ków ni - ma.

mf *f*

„A GNAŁA DZIEWULA...”

Lento assai.

Adam Wieniawski.

Canto.

Piano.

mp

rall.

Allegretto grazioso.

p

1. A gna-ła dzie - wu - la bez wieś by - de - łec - ko,
2. „Nie na - mó-więć ja cię, na - mó-wis sie sa - ma,

mp

1. Zas - ta - wiał ci na niom Ja - sio si - de - łec - ko:
2. Pójdzies do goś - ciń - ca, będziestań - co - wa - ła.”

mf

1. „Nie na - mó - wis ci mnie ła - god - nem słó - wec - kiem,
2. „A ja do goś - ciń - ca toć sa - ma nie cho - dzę;

mf

poco rit.

1. toć mnie nie za - ła - pis swo - im si - de - łec - kiem.“
2. mom ci kom - pa - nec - kę toć za so - bom wo - dzę.“

mf tempo

3. „Two - jom kom - pa - nec - kę go - zał - kom u - po - ję,

mf

a to - bie dzie - wu - lo fi - giel - ka wy - stro - ję.

f
Two - jom kom - pa - nec - kę go - zał - kom na - po - ję,
f (pesante)

a to - bie dzie - wu - lo fi - giel - ka wy - stro - ję."
rall. *rit.*
rall. *rit.*

tempo

mf

Za-wio-dę do bo - ra, do bie-sa pot - wo - ra,

mf

bę-dzies mu słu - zy - ła, smo-łę mu no - si - ła...“

8va

„Bie - sa się nie bo - ję, mom ska - ple - ze swo - je,

na - ro - bie ru - mo - ru, sam u - cik - nie z bo - ru..."

Poco meno.

„A by - łość to by - ło mnie nie o - su - ki - wać,

poco rall.

bedzies te - raz so - bie z bie - sem ra - zem śpi - wać..."

tempo

(grazioso)

rall. al Fine.

mf *p*

G. 6546 W.

gva